



# 14. Targi **INKONTAKT**

Rynek  
bezgranicznych  
możliwości

## 2. i 3. czerwca 2018 r.

Największa  
**impieza targowa**  
w północno-wschodniej Brandenburgii



[www.inkontakt-schwedt.de](http://www.inkontakt-schwedt.de)



Stadtparkasse  
Schwedt



STADTWERKE  
SCHWEDT GmbH



WOHNBAUTEN  
SCHWEDT

Projekt „Regionalne Prezentacje Gospodarcze” jest dofinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR).

Projekt wsparty finansowo przez rząd Republiki Federalnej Niemiec i kraj związkowy Brandenburgię w ramach działania „Poprawa regionalnej infrastruktury gospodarczej”



Rafineria i fabryka papieru sprawiają, że miasto Schwedt nad Odrą jest jednym z największych centrów gospodarczych Brandenburgii. Jednocześnie miasto to brama do Parku Narodowego Dolina Dolnej Odry i miejsce organizacji największych targów w północno-wschodniej Brandenburgii.

Od 14 lat na targach INKONTAKT spotykają się wystawcy z odwiedzającymi imprezę. W ubiegłym roku na terenie targów w teatrze Uckermärkische Bühnen i wokół teatru zarejestrowano 212 wystawców, w tym 23 polskie firmy oraz 5 tysięcy odwiedzających.

14 edycja targów INKONTAKT odbędzie się w dniach **2 i 3 czerwca 2018 r.**, a po raz pierwszy organizatorem targów będzie teatr Uckermärkische Bühnen w Schwedt.

Celem targów jest zaoferowanie wystawcom i odwiedzającym „rynku bezgranicznych możliwości”. Wystawcy mogą prezentować swoje produkty i usługi podczas bezpośredniego kontaktu z klientami. Wstęp na targi jest bezpłatny, a odwiedzający uzyskują możliwość pozyskania wiedzy o ofertach firm z regionu. Obok firm, także stowarzyszenia uzyskają szansę na zaprezentowanie swego społecznego zaangażowania szerokiej publiczności. Targi INKONTAKT - jak zawsze - koncentrować się będą na pozyskiwaniu dla wystawców „końcowego odbiorcy”, ale oprócz tego organizatorzy oferują możliwości tworzenia sieci współpracy między wystawcami. Polsko-niemieckie prezentacje gospodarcze stanowią wkład w zintegrowany rozwój gospodarczy Niemiec i Polski w regionie przygranicznym. Ponieważ targi znane są jako impreza o charakterze ludowego festynu, towarzyszyć im będzie również w 2018 roku bogaty program kulturalny. Na dwóch scenach prezentować się będą stowarzyszenia kulturalne i taneczne z Polski i Niemiec. Głównymi sponsorami targów są bank Stadtparkasse Schwedt, Zakład Gospodarki Komunalnej w Schwedt (Stadtwerke Schwedt GmbH) oraz zakład budownictwa mieszkaniowego (Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder).

**Czas trwania targów:** sobota 2 czerwca od godz. 10,00 do 18,00  
niedziela 3 czerwca od godz. 10,00 do 16,00

**Kontakt dla wystawców:** Christina Kant  
kant@theater-schwedt.de  
Tel. 03332-538289

**Impreza specjalna dla wystawców:** „Get together” – wieczór z grilllem już 1 czerwca

## **„Takayo” obchodzi 30 urodziny - występ w ramach trasy „Voll-Vergeigt-Tour”**

**Sobota 2 czerwca o godz. 20,00 w teatrze letnim „Odertalbühne”**

„Takayo” to grupa znana w regionie Uckermark jako zespół współpracujący stale z teatrem Uckermärkische Bühnen. I jest jak dobre skrzypce – im starsza, tym lepiej brzmi. 30 lat to niewiele dla skrzypiec, ale dla zespołu muzycznego to całkiem sporo! „Takayo” obchodzi urodziny podczas trasy koncertowej, z pokazem efektów laserowych i specjalnie zaproszonymi gośćmi. Wstęp wolny!